

О ДАТИРОВКЕ ОФИЦИАЛЬНОГО ПРИНЯТИЯ ХРИСТИАНСТВА В КАВКАЗСКОЙ АЛБАНИИ (313-315 ГГ.)

В монографии “Албания-Алуанк в греко-латинских и древнеармянских источниках”, вышедшей в свет в 1987 г., мы впервые обратились к проблеме уточнения датировки официального принятия христианства в царстве Кавказская Албания и остановились тогда на дате 315 г. н. э.¹. В настоящей работе мы, прежде всего, попытаемся скорректировать основную аргументацию этой датировки, а затем и еще более уточнить ее.

Как известно, по сообщениям армянских средневековых источников, в Албанском царстве христианство в качестве официальной религии было принято в нач. IV века, в годы царствования в Армении Трдата (Тиридата) III Великого (298-330). Так называемый “национальный” или “армянский” вариант “Истории Армении” Агаг’ангел’оса (Агафангела), который, как известно, был составлен во второй пол. V в., сообщает, что просветитель Армении Григорий (Григор) с помощью царя Трдата распространил христианство по всей своей стране и расширил его пределы до Кавказского хребта: *“простира́л пропове́дь Еванге́лия: от города саталийцев до края Хал’тик’, до Кл’арджк’а, до самых [северных] пределов [страны] маск’у’тов, до врат Аланских и до врат Каспийских”*². Под последними “вратами” выступают Дарьяльский и

¹ См.: Акопян А. А. Албания-Алуанк в греко-латинских и древнеармянских источниках. Ер., 1987. С. 126.

² История Армении Агаг’ангел’оса. Подготовили Г. Тер-Мкртчян и Ст. Канаянц. Тифлис, 1909 (на арм. яз.). § 842. С. 439-440 (в продолжении еще перечисляются: “... до города Пайтакарана в царстве Армянском, от города Амида до Мцбина, дошел до

Дербентский проходы, следовательно, в указанные автором пределы распространения христианства входили и территории Албанского, а также расположенного к востоку от него (от устья Куры до Дербентского прохода) Маск'утского царства.

Более подробно о принятии христианства в Албании и соседних странах рассказывает другой вариант сочинения Агат'ангел'оса, который в научной литературе принято называть “Житием Григория”. Этот вариант, несохранившийся армянский оригинал которого был составлен, как выявил еще издатель греческого текста Жерар Гаритт, раньше так называемого “национального” Агат'ангел'оса (а именно, в первой пол. V в.), который известен в настоящее время в переводах на греческий³, арабский⁴, каршуни (арабосирийский) и сирийский⁵. Его текст содержит много важных подробностей, не

пределов Ассирии, в земле Нор-Ширакан и области Кордук', до неприступной страны маров, до дома ишхана Махк'р-Туна, до Атрпатакана простирал свою проповедь Евангелия”); пер. по изданию (с нашими небольшими поправками): *Агатангелос. История Армении*. Пер. с др.-арм., вступит. статья и комментарии К. С. Тер-Давтян и С. С. Аревшатыан, Ер., 2004. С. 246. Ср. *Lafontaine G. La version grecque ancienne du livre arménien d'Agathange (édition critique)*. Louvain, 1973. § 152. P. 323. Приведенное нами чтение “до врат Каспийских” (вместо “до пределов Каспийских”, имеющегося в изданиях) передают вторая (древнейшая) группа рукописей армянского варианта и две греческие рукописи (см. в соответствующих подстрочных примечаниях).

³ См. *Garitte G. Documents pour l'étude du livre d'Agathange*. Rome, 1946. § 92, 98. P. 70-72. Перевод памятника на новоармянский см.: Новоявленная греческая редакция (Житие) Истории Агат'ангел'оса. Пер. с греческого оригинала Г. Бартикяна. Предисловие и комментарии А. Тер-Гевондяна // “Эджмиацин”, 1966, № 7. С. 28-34; № 8. С. 46-51; № 9-10. С. 79-87 (на арм. яз.). Ср. также т. н. смешанный или Охридский вариант “Жития”: *Garitte G., La Vie grecque inédite de saint Grégoire d'Arménie* (ms. 4 d'Ochrida) // “Analecta Bollandiana”. 1965. Т. 83. Fasc. 3-4 (Bruxelles). P. 233-290.

⁴ *Март Н.* Крещение армян, грузин, абхазов и аланов святым Григорием (Арабская версия) // “Записки Восточного Отделения” ИРАО. Т. 16. 1904-1905. Вып. II-III. СПб., 1906; *Жамкочян А. С.* Житие Св. Григория Просветителя Армении по арабской синайской рукописи 455, Ер., 2016. Ср. *Тер-Гевондян А.* Новонайденный полный текст арабской версии Агафангела // ИФЖ (Ер.). 1973, № 1. С. 209-236 (на арм. яз.).

⁵ *Van Esbroeck M.* Un nouveau témoin du livre d'Agathange // “Revue des Études Arméniennes”, NS. Т. VIII. 1971 (Paris). P. 139-221; он же: Le résumé syriaque de l'Agathange // “Analecta Bollandiana”. Т. 95. 1977 (Bruxelles). Fasc. 3-4. P. 291-358. Перевод на новоармянский см.: *Тер-Петросян Л. А.* Сирийский перевод Агат'ангел'оса //

попавших в “армянский Агат’ангел’ос”, среди которых есть и ценные для нас сведения об Албании, Иверии и Лазике.

Согласно “Житию Григория”, все дела, решаемые в царстве Великой Армении, касались также и трех соседних царств – Албанского (в арабском переводе ошибочно – Аланского), Иверского (в арабском переводе – Грузинского) и Лазского (в арабском переводе – Абхазского). В целом ряде перечислений участников важнейших событий, цари отмеченных трех стран называются (к сожалению, без упоминания их имен) сразу после армянского царя Тиридата, но перед армянскими “сатрапами” (князьями-нахарарами). Так, примкнув к христианской вере, проповедуемой освобожденным из 13-летнего заточения в Арташатской темнице (т. е. в Хорвирапе) Григорием Просветителем, царь Тиридат вскоре собирает у себя всех армянских князей, и в связи с этим посылает приглашения и трем соседним царям – Албании, Иверии и Лазики, которые незамедлительно прибывают к нему⁶. Вместе с ними он отправляет Григория с большой свитой (3 тыс. всадников, и с 16 первейшими “сатрапами”-нахарарами во главе со спарпетом Артаваздом Мамиконяном) в Каппадокийскую Кесарию и вместе с ними встречает его по возвращении в царской летней резиденции Багаван (в верховьях реки Арац’ани, совр. Мурад)⁷. В сентябре 314 г. Григорий Просветитель торжественно получает сан архиерея-епископа Армении на епископском соборе в Кесарии во главе с архиепископом Леонтием Кесарийским (собор, вероятно, состоялся 14 сентября, в церковный

“Эджмиацин”, 1987, № XI-XII. С. 83-89; 1988, № V-VI. С. 44-54; 1989, № IV-V-VI. С. 90-99 (на арм. яз.).

⁶ См. *Garitte G.* Documents pour l’étude du livre d’Agathanghe, § 92, 98. P. 70-72; *Март Н.* Крещение армян, грузин, абхазов и аланов, С. 114-115; *Жамкочян А. С.* Житие Св. Григория Просветителя Армении по арабской синайской рукописи 455, С. 163-164.

⁷ *Garitte G.* Documents pour l’étude du livre d’Agathanghe, § 159. С. 97; *Март Н.* Крещение армян, грузин, абхазов и аланов, С. 132-133; *Жамкочян А. С.* Житие Св. Григория Просветителя Армении по арабской синайской рукописи 455, С. 181. Подробнее всего об этих исторических событиях и их датировке см.: *Ананян П.* Дата и обстоятельства рукоположения Св. Григора Просветителя. Венеция, 1960. С. 146-170 (на арм. яз.; переизд.: Венеция, 1998, см. стр. 70-86); *Chaumont M.-L.* Recherches sur l’histoire d’Arménie de l’avènement des Sassanides à la conversion du royaume, Paris, 1969, p. 147-164 (гл. VII: “Le sacre à Césarée et le baptême à Bagawan”).

праздник Поминовения всех мучеников, как этого требовали Апостольские каноны; впоследствии он трансформировался в праздник Святого Креста). На соборе участвовали 20 епископов, имена которых сохранились только в “Армянской книге канонов” (в этом сборнике, в конце списка участников Никейского собора 325 года имеется небольшая вставка под заглавием “И те, кто собрались в Кесарии”)⁸. После возвращения на родину свита Григория делает довольно большой крюк на юг, в сторону области Тарон, где закладывается основание церкви Св. Предтечи (монастырь Сурб Карапет возле города Муш). Просветитель оставляет там мощи Св. Иоанна Крестителя и Св. Ата’нагинэса (Афиногена), полученные от Леонтия Кесарийского, после чего отправляет проповедников в разные области своей родины, а также в соседние страны – в Лазику (т. е. Колхиду, Егерк’), Иверию (т. е. Картли) и Албанию⁹. Затем его свита прибывает в область Багреванд (на юге центральной армянской провинции Айрарат), где после 30 дней подготовительных работ близ села Багаван, летней резиденции царя, он крестит великое множество собравшегося народа (около 370 тыс. человек) в реке Арац’ани. Вместе со всеми крещение принимают Трдат III со своей семьей, а также цари лазов, иверов и албанцев¹⁰.

В этом разделе “Жития Григория” содержится и сведение о первом епископе Албании, назначенном Григорием Просветителем после крещения албанского царя (к сожалению, по имени не названного). Здесь говорится о том, что Григорий рукополагал и отправлял в разные стороны своей страны, а также в соседние три царства иереев и епископов. В частности, в Иверию (в арабском тексте – Грузию) он отправил Иринарха¹¹, который ранее был диаконом в

⁸ Армянская книга канонов. Предисловие, научно-критический текст и примечания В. Акопяна. Т. I. Ер., 1964 (на арм. яз.), С. 150.

⁹ Garitte G. Documents pour l’étude du livre d’Agathanghe, § 163. С. 98.

¹⁰ Там же, § 164. С. 99; Марр Н. Крещение армян, грузин, абхазов и аланов, С. 134-135; Жамкочан А. С. Житие Св. Григория Просветителя Армении по арабской синайской рукописи 455, С. 181-182.

¹¹ В обеих арабских рукописях акад. Николай Марр и Арутюн Жамкочан смогли прочитать лишь имя “Ибир-б-з-хуа”, но понятно, что это lapsus calami какого-то арабского переписчика (см.: Марр Н. Крещение армян, грузин, абхазов и аланов, С. 137; Жамкочан А. С. Житие Св. Григория Просветителя Армении по арабской синайской рукописи 455, С. 184, ср. прим. 182).

Себастии, где по пути в Кесарию и обратно Просветитель останавливался по нескольку дней и, в частности, набирал для Армении священнослужителей (в арабском тексте говорится, что Иринарх был рукоположен в митрополиты); в страну лазов (в арабском – абхазов) был отправлен епископ Софроний, бывший иерей из Каппадокии; “в Албанию же [Григорий] отправил Фому, мужа благочестивого [*в переводе Н. Марра* – “избранного”] из маленького города Саталы” (“Εἰς δὲ Ἀλβανίαν Θωμᾶν ὁσίον ἄνδρα. ἐκ τῆν Σαταλέων τῆς μικρᾶς πόλεος”)¹². В скобках заметим, что Сатала – известный город в Малой Армении, в верховьях реки Гайл (Келькит), на самой границе с областью Великой Армении Екел’еац – Акилисена.

Таким образом, благодаря рассказу “Жития Григория” мы располагаем сведениями о принятии христианского вероисповедания царем Албании спустя некоторое время после епископского рукоположения Просветителя в Кесарии (сентябрь 314 г.) и даже знаем имя первого албанского епископа (Фомы, родом из Саталы в Малой Армении), назначенного тем же Григорием и отправленного в свою новую епархию, вероятнее всего, в сопровождении возвращавшегося из Армении албанского царя. На основании этих сведений мы склонны были относить датировку официального принятия христианства Албанией к концу весны 315 года. Т. е. мы считали, что после рукоположения в Кесарии обратное путешествие Григория в Багаван, где он совершил обряды крещения албанского царя и рукоположения епископа Фомы (после чего они вернулись домой), могло завершиться через несколько месяцев, уже после зимы 314/315 г.¹³. Однако в настоящее время необходимо дополнительно уточнить и пересмотреть данную датировку. Это связано с подробностями принятия христианства в Армении, а затем и в Иверии.

Датировка путешествия Григория в Кесарию, как было указано выше, подробно уточнена в 1958-1960 гг. архимандритом-мхитаристом Погосом

¹² *Garitte G.* Documents pour l’étude du livre d’Agathanghe, § 170. С. 101-102. Ср.: *Марр Н.* Крещение армян, грузин, абхазов и аланов, С. 136-137; *Жамкочян А. С.* Житие Св. Григория Просветителя Армении по арабской синайской рукописи 455, с. 184.

¹³ *Акопян А. А.* Албания-Алуанк..., с. 126.

Ананяном¹⁴. Однако, специально не коснувшись проблемы уточнения времени исхода Просветителя из Хорвирапа, с которым и связывается само принятие христианства в Армении, он гипотетически допускал возможность датировки данного события предшествующими этому месяцами 314 года, т. е. уже после Миланского эдикта “О терпимости”, подписанного соимператорами Константином Великим и Лицинием в 313-м году. По этому эдикту, окончательно прекращались гонения на христиан, и их вера объявлялась одной из приемлемых и равноправных религий Римской империи. Однако уже в 1969 г. известный французский иранист Мари-Луиз Шомон провела специальное исследование и показала, что официальное принятие христианства в Армении, начавшееся исходом Григория из Хорвирапа, по всей видимости, произошло намного раньше Миланского эдикта, а именно, сразу же после эдикта “О терпимости” предшествующего императора Галерия (ранее – ревностного сторонника гонений на христиан, инициированных в 302 году указом Диоклетиана), который он издал в Сардинии 30 апреля 311 года (за 5 дней до своей смерти), и после которого, по крайней мере, основное население всех восточных провинций Империи (соседних с Арменией) объявило о своей приверженности христианской вере¹⁵. Действительно, только так можно понять прямое свидетельство “Церковной истории” современника событий Евсевия Кесарийского, который пишет, что легионы сменившего Галерия соимператора Максимиана Даи (Дазы), в отличие от соимператоров Константина и Лициния вскоре отказавшегося следовать положениям Сардикского эдикта своего наставника и возобновившего в подвластных ему восточных провинциях гонения на христиан с новой силой, зимой 311/312 гг. вторглись в “издавна дружественную и союзническую Римлянам” Армению и попытались заставить

¹⁴ *Ананян П.* Дата и обстоятельства рукоположения Св. Григора Просветителя. Венеция, 1960 (в 1958-1959 гг. части этой работы были напечатаны в журнале Армянской конгрегации Мхитаристов в Венеции “Базмавэп”).

¹⁵ *Chaumont M.-L.* Recherches sur l'histoire d'Arménie de l'avènement des Sassanides à la conversion du royaume. P. 147-164 (см. особенно – стр. 159-161). О Сардикском эдикте, как о скромном предшественнике фундаментального Миланского эдикта “О терпимости”, см., к примеру, *Бейкер Дж.* Константин Великий. Первый христианский император. Пер. с английского *Л. А. Калашниковой.* М., 2004. С. 139-140.

армян отказаться “от истинного Бога христиан” и вернуться к жертвоприношениям языческим “идолам и чудищам”, однако получили всяческий отпор и “с позором ушли оттуда”¹⁶. В настоящее время многие ученые, специально занимающиеся проблемой датировки этих событий, принимают точку зрения Мари-Луиз Шомон¹⁷. Более того, мы считаем, что учитывая данные армянского церковного календаря, можно датировать “исход Григория из Хорвирапа” и, таким образом, христианизацию Армении 24 июня 311 года¹⁸.

Вместе с тем, следует отметить, что многие авторы, также как и Армянская Апостольская Церковь, всё же придерживаются традиционной датировки официального принятия Арменией христианства 301-302 гг., которая была, кстати, высчитана (и далее “освящена”) на базе хронологических построений Мовсэса Хоренаци (конец V в.) еще в раннем средневековье (по нашему мнению – Врт'анэсом Керт'олом в самом начале VII в.). Аргументацию этой датировки наиболее систематически обобщил в своем фундаментальном труде Магакия Орманиян в нач. XX в.¹⁹. Другие авторы всё еще предпочитают датировку П. Ананяна 314 годом (в основном, это – зарубежные исследователи). Появляются также попытки обосновать иные датировки, как, к примеру, 305-306-гг. (Рубен

¹⁶ *Евсевий Кесарийский*. История Церкви. Венеция, 1874 (на арм. яз.). Кн. IX. Гл. 8. С. 688-689.

¹⁷ См.: *Mahe J.-P.* Die Bekehrung Transkaukasiens: eine Historiographie mit doppeltem Boden // “Die Christianisierung des Kaukasus (Armenia, Georgia, Albania)”. Referate des Internationalen Symposions (Wien, 9.-12. Dezember 1999). S. 111; *Mardirossian A.* Le Synode de Vagarshapat (491) et la date de la conversion au christianisme du royaume de Grande Arménie (311) // “Revue des Études Arméniennes”, NS. T. 28 (Paris, 2001-2002). P. 249-260; *Юзбашян К. Н.* Введение в арменистику. Ер., 2006 (на арм. яз.). С. 12.

¹⁸ Подробно см.: *Акопян А.* Царства Собственно Албании и Восточных краев Армении в IX-X веках // “hАндэс амсореа”. СХХV год (Вена, 2011, на арм. яз.). Кол. 256-258; *он же*: Проблема датировки принятия христианства в Иверии, Лазике и Албании // “Армения и христианский Кавказ”. Республиканский симпозиум, посвященный 1700-летию принятия христианства в Кавказской Албании и Грузии. Ереван, 15-16 декабря 2015 г. Доклады и тезисы докладов. Ер., 2015. С. 3-15.

¹⁹ См.: *Орманиян М. архиеп.* Национальная история (“Азгапатум”), § 53-60. Вальаршапат, 2002. С. 82-92. На основании этой традиционной датировки в 2001 г. весь мир торжественно отметил 1700-летие христианизации Армении.

Манасерян, Бабкен Арутюнян²⁰), или даже 294-296 годом (Максим Евадян)²¹. Однако кажется странным и, видимо, что знаменательно, указанные авторы просто обходят молчанием аргументы Мари-Луиз Шомон.

В 1987 году мы полагали, что на основании “Жития Григория Просветителя” христианизацию Иверии также следует датировать началом 315 г. (точнее, концом его весны), однако в настоящее время видим основания отнести это событие к 311 г.²². Основанием для этого служат сведения в специальной главе “Истории Армении” Мовсэса Хоренаци: “О блаженной Нунэ и о том, как она стала причиной спасения иверов”. Вот перевод соответствующего отрывка (с нашими небольшими поправками и сокращениями): “Некая женщина по имени Нунэ из числа рассеявшихся Рипсимеевых сподвижниц, ускользнув, добралась до Иверской страны, до Мцхита, их первопрестольного города. Великим смирением она обрела дар исцеления, посредством которого излечила множество недужных, и совершенно [исцелила] жену предводителя иверов Михрана. По этому поводу Михран спросил ее: “Какой силой ты творишь эти чудеса?”, и услышал проповедь Евангелия Христова. Восприняв ее с удовольствием, он с похвалой рассказал своим нахарарам. Тут *дошла до него и весть* о чудесах, случившихся в Армении с царем и нахарарами, и о подругах блаженной Нунэ. Подивившись этому, он поговорил с блаженной Нунэ и получил от нее более точные сведения со всей обстоятельностью. Случилось так, что Михран *в эти дни* отправился на охоту. Он заблудился на трудных горных тропах из-за мглы, охватившей воздух... Придя в ужас, он вспомнил услышанное о Трдате, как тот, пустившись в дорогу с намерением поохотиться,

²⁰ Манасерян Р. Армения от Артавазда до Трдата Великого. Ер., 1997 (на арм. яз.). С. 197-201; Арутюнян Б. Когда христианство было провозглашено в Армении государственной религией? // “hАндэс амсореа”. CXVII год (Вена, 2003, на арм. яз.). Кол. 85-195.

²¹ Yevadian M. K. Christianisation de l'Arménie, Retour aux sources. Vol. II. L'oeuvre de saint Grégoire l'Illuminateur. Lion, 2008. P. 365-370.

²² Об этом еще в декабре 2011 г. нами был прочитан доклад на республиканском симпозиуме “Кавказский культурный мир и Армения”, посвященном 35-летию создания Отдела Христианского Востока Ин-та востоковедения Национальной АН РА. См. также: Акопян А. Проблема датировки принятия христианства в Иверии, Лазике и Албании..., С. 9-11.

был поражен Господом... Обуянный великим страхом, он стал молитвенно просить, чтобы воздух прояснился и он мог возвратиться с миром, и обещал поклониться Богу Нунэ. Обретя испрошенное, *он выполнил обещание*. Блаженная же Нунэ разыскала верных людей и послала их к святому Григору узнать, что он прикажет ей делать дальше, ибо иверы с готовностью приняли проповедование Евангелия. И получила она повеление сокрушить идолы, как это сделал он сам, и воздвигнуть знамение честного креста до того дня, *пока Господь не даст им пастыря в предводители*”²³.

Подчеркнутые нами фразы, кажется, достаточно прямо указывают на время, непосредственно последовавшее за исходом Григория из Хорвирапа и до его согласия отправиться для рукоположения в Кесарию (уже после Миланского эдикта 313 года). Поэтому можно полагать, что в 314 году “царь Иверии” (Миһран) прибыл в Армению по приглашению Трдата (как сообщает “Житие Григория”) уже примкнувшим, как и сам Трдат, к христианству. Представляется интересным сохранившаяся в грузинской агиографической традиции подробность о том, что царь Мириан (Миһран) отправился на судьбоносную охоту “20 июля”, и это мог быть июль 311 г., т. е. спустя всего месяц после прибытия Григория из Хорвирапа в столицу Вал’аршапат (24 июня 311 г.).

К месту следует заметить, что современная грузинская историография продолжает игнорировать сведения армянских источников (в том числе – “Жития Григория”) и придерживается датировки официальной христианизации страны 320-330 гг. (самая традиционная датировка, восходящая к Иванэ Джавахишвили – 337 год). Она высчитана в нач. XX в. на основании хронологических построений грузинских источников развитого средневековья и одного рассказа римского автора конца V в. Геласия Кесарийского (сохранившегося у Руфина и Сократа Схоластика), который тот услышал от

²³ *Мовсес Хоренаци*. История Армении // Пер. с древнеармянского языка, введение и примечания Г. Саркисяна. Ер., 1990 (далее – *Хоренаци*). Гл. II, 86. С. 131-132. В конце главы историк обобщает рассказ следующим образом: “Став, дерзну сказать, апостолом, она [прошла], проповедуя от Кларджк’а вдоль Аланских и Каспийских ворот и вплоть до пределов мазкутов, как по этому поводу наставляет тебя Агата́нгел’ос” (ср. выше, прим. 2).

некоего Бакура из грузинской царской фамилии, жившего в конце IV в.²⁴. Хотя, “по мнению С. Какабадзе и К. Кекелидзе, Иберией, где протекала деятельность Нино, называлась часть Картли, лежащая к северу от Куры. Южная же часть Картли – Гугарк – являлась полем деятельности Григора”²⁵. В любом случае, на основании всего вышеизложенного можно с большой уверенностью утверждать, что христианизацию Грузии необходимо приурочить к 311 году.

Но можно ли на основании выявленной датировки официальной христианизации Картли логически допустить, что уже в 311 г. к новой религии почти одновременно с Арменией и Иверией могла примкнуть и соседняя Албания? При отсутствии прямых указаний источников, скорее всего – нет. Здесь можно было бы вспомнить косвенную параллель из эпохи создания Маштоцем и его местными соратниками алфавитов для Иверии и Албании (в 20-х гг. V века), когда Албания снова имела некоторое хронологическое отставание²⁶. Вместе с тем, вполне вероятно допустить, что положение должно было измениться после Миланского эдикта 313 года и решения Трдата отправить Григория Просветителя для рукоположения в Кесарию, чему последовали письменные приглашения, адресованные соседним царям. Логичнее думать, что в этих письмах

²⁴ Ср.: *Ингороква П.* Древнегрузинская хроника “Обращения Картли” и список иберийских царей античной эпохи // “Вестник” Гос. музея Грузии. XI. Тбилиси 1941 (на груз. яз.). С. 317. Прим. 13; *Меликишвили Г.* К вопросу о хронологии истории Картли (Иберии) // “Труды” Института истории. Т. IV. Вып. I. Тбилиси, 1958 (на груз. яз.). С. 161; *Голадзе В.* Правление Сасанидов в Закавказье и грузинская историческая традиция // “Мацне”, 1982, № 4 (Тбилиси, на груз. яз.; об интерпретации сведений “Картлис Цховреба” о Мириане); *Мгалоблишвили Т.* Раннехристианская Картли (IV-V вв.) // “Мацне”. Серия языка и литературы, 1988, № 1; *Кекелидзе К.* Вопросы христианизации Иберии // “Этюды”. Т. III. Тбилиси, 1955 (на груз. яз.). С. 19-20. Подробный обзор см. *Давтян Г.* Христианизация Грузии. Армянский взгляд // “Вэм”: общеармянский журнал, 2013. № 2 (Ер., на арм. яз.). С. 25-50.

²⁵ *Какабадзе С.* Святая Нино и ее значение для истории Грузии. Тбилиси, 1912. С. 5-8; *Кекелидзе К.* Главные хронологические вопросы из истории обращения Грузии в христианство // “Этюды”. Т. IV. Тбилиси, 1957. С. 252-292 (ссылка по: Очерки истории Грузии. Т. II. Тбилиси, 1988. Прим. 28).

²⁶ См. *Акопян А. А.* Время и задачи второй северной поездки Маштоца // Международная конференция, посвященная 1600-летию создания армянского письма. Ереван, 12-17 сентября, 2005. Сборник материалов. Ер., 2006. С 122-131.

подобаящим образом рассказывалось и о самой причине приглашения, следовательно, не только иверский, но и албанский и лазский цари приезжали к Трдату *подготовленные* к предстоящему предприятию, т. е. также обратившиеся к новой вере, бесповоротно принятой чуть ранее “старшим” союзником (или, во всяком случае, “первым среди равных”) – Арменией.

“Житие Григория” не сохранило имени албанского царя, принявшего христианство в качестве официальной религии своей страны. В одном из документов, включенных в состав “Истории Албании” Мовсэса Дасхуранци (конец X века), который носит заглавие “Грамота епископа Гюта святому Вачэ”²⁷, содержится довольно обширный рассказ о принятии христианства “албанским царем Урнайром” (который правил в 338-373 гг.²⁸). Здесь армянский католикос Гют Араһезаци (461-471 гг.) вспоминает, что в свое время “царь Урнайр” прибыл в Армению, после сорока дней поста принял крещение от руки Григория Просветителя, получил от него и первого епископа Албании благословение, который был “родом из Рима”, и, вернувшись на родину, просветил свою страну²⁹. У Мовсэса Дасхуранци, включившего эту грамоту в свой труд, имеется еще одна небольшая глава об Урнайре, “просветителе Албании”³⁰. Еще в 1987 г. мы попытались показать, что хотя общая картина рассказа Гюта Араһезаци наглядно совпадает со сведениями “Жития Григория”, само имя Урнайра является в дошедшем до нас тексте анахронизмом и явно вымышленной подробностью. Исторический Урнайр – третий царь в списке Аршакидских царей Албании (Вачаган I Храбрый, Вачэ I Храбрый, Урнайр, Йавчаган,

²⁷ Научно-критическое издание текста см.: *Гют Араһезаци*. Грамота Святому Вачэ. Критический текст и предисловие А. Акопяна // “Армянские классические писатели” (“Матенагирк’ ҺАйоц”). Т. I, V век. Антилиас, 2003 (на арм. яз.). С. 1075-1089.

²⁸ Хронология уточнена нами. См.: *Акопян А.* “Повесть о Вачагане” и проблема Аршакидского царства Албании IV-VI веков // “ҺАндэс амсореа”. CXVII год (Вена, 2003, на арм. яз.). Кол. 63-71.

²⁹ *Мовсэс Каланкатуаци*. История страны Албании. Критический текст и предисловие В. Аракеяна. Ер., 1983 (далее: *История Албании*). Гл. I, 11. С. 18-20. Ср. *The History of the Caucasian Albanians by Movsēs Dasxuranci*. Translated by C. J. F. Dowsett, London, 1961; *Мовсэс Каланкатуаци*. История страны Алуанк. Пер. с древнеармянского, предисловие и комментарий III. В. Смбатяна. Ер., 1984. С. 29-30.

³⁰ *История Албании*, I, 9. С. 14-15.

Мерпаван, Сатой, Асай, Есвалэн, Вачэ II и Вачаган II) – правил во времена не Трдата Великого (298-330), а его правнука, армянского царя Папа (368-374)³¹. Тогда, следуя Н. Акиняну, мы предположили, что Грамота может не принадлежать перу армянского католикоса Гюта Араһезаци, а быть написанной позже (в начале VIII в.) и с целью поддержать борьбу армянских церковных кругов против автокефальных стремлений албанского католикосата³². Однако в статье, вышедшей в 2003 г., мы уже смогли показать аутентичность Грамоты Гюта и выяснили, что имя Урнайра было просто добавлено в ней самим Мовсэсом Дасхуранци на основании поздней легенды (VII века, когда была создана и легенда об апостоле Елишае), помещенной историком в главу I, 9 своего труда³³.

В той же работе нам удалось показать, что имя албанского царя, подлинного просветителя страны, а именно – Вачагана I Храброго, сохранилось в “Повести о Вачагане”, весьма достоверном источнике, написанном в самом начале VI века, и также включенном в состав “Истории Албании” Мовсэсом Дасхуранци. В последней главе “Повести о Вачагане” (у Дасхуранци – гл. I, 23, стр. 83) сохранился следующий текст: “... чье [Вачагана Благочестивого] восхваление, я полагаю, должно быть ничуть не меньшим, чем [таковое] владевшего Западом императора Константина или Трдата Аршакуни, обретшего спасение Великой Армении”³⁴. Но в самом источнике, анонимный автор которого весьма далек (в отличие от историка-компилятора конца X в.) от неуместных преувеличений и параллелей, данное сравнение с персонажами IV века Константином Великим и Трдатом, могло касаться не Вачагана II (правившего в 485-523 гг.), как представлено в дошедшем до нас варианте Мовсэсом

³¹ Ср.: История Армении *Фавстоса Бузанда*. Пер. с древнеармянского и комментарии *М. А. Геворгяна*. Ер., 1953. Гл. V, 4-5. С. 148-154; *Хоренаци*. Гл. III, 37. С. 177. Ср. *История Албании*, I, 13. С. 31.

³² *Акопян А. А.* Албания-Алуанк..., С. 126-127.

³³ *Акопян А.* “Повесть о Вачагане” и проблема Аршакидского царства Албании..., С. 74-78.

³⁴ Перевод по: *Мовсэс Каланкатуаци*. История страны Алуанк, С. 55.

Дасхуранци, а именно Вачагана Храброго, основателя Аршакидской царской династии в Албании, правившего примерно в 298-318 гг.³⁵.

Нам следует коснуться и тех территорий Кавказской Албании, на которых распространилось христианство в 313-315 гг. Несомненно, столицей Албанского царства был город Капалак (Кабалака, Кабала), куда и должен был прибыть первый епископ страны Фома. Однако включала ли его епархия и район Дербента-Чора, знаем ли мы об этом достоверно? Известно, что в начале III в. из состава царства античной Албании вышли его приморские территории (почти половина царства) от Куры до Дербента, где армянские, иранские, сирийские и др. источники упоминают Маск'утское царство или страну Баласакан³⁶. Из сообщений П'австоса Бузанда и Мовсэса Хоренаци мы знаем, что в самом начале 30-х годов IV в. рукоположенный Григорием Просветителем епископом Албании и Иверии его внук Григорис (сын армянского католикоса Врт'анэса) начал вести энергичную деятельность по уничтожению остатков язычества, но при попытке проповеди христианской морали среди маск'утов был убит их царем Санесаном в его царской резиденции на поле Ватнеай, южнее Чора-Дербента³⁷. Здесь следует исправить ошибку ряда исследователей (в частности, дагестанского историка Игоря Семенова³⁸), которые локализуют место мученичества Григориса – резиденцию маск'утских царей – в низовьях реки Самур (на месте городища Топрахкала у поселка Белиджи или в Армен-кале, откуда до Дербента не более дня пешего пути). Между тем, из армянской научной литературы известно, что “поле Ватнеай” это в действительности – селение Старый Хачмас (куда спускается дорога из района города Кубы)³⁹; там

³⁵ См. *Акопян А.* “Повесть о Вачагане” и проблема Аршакидского царства Албании..., С. 78-84.

³⁶ Подробно см. *Акопян А. А.* Албания-Алуанк..., С. 96-109.

³⁷ История Армении *Фавстоса Бузанда*. Гл. III, 5-6. С. 11-14; *Хоренаци*. Гл. III, 3. С. 259-260.

³⁸ *Семенов И. Г.* О локализации лпинов и чилбов // “Вестник” Института истории, археологии и этнографии (Махачкала). 2006, № 3. С. 4-7.

³⁹ Ср. *Акопян А. А.* К хронологии завершения этноконсолидации удинов и лезгин (Период ослабления Арабского халифата) // *Albania Caucasia*, Сборник статей, Вып. I, Предисловие, подготовка *А.К. Аликберов, М.С. Гаджиев*. М., Институт востоковедения РАН, 2015. С. 139-140.

сохранились многочисленные христианские древности, в том числе несколько могильных камней с армянскими эпитафиями, в которых упомянуты цари – “крейсары” эпохи развитого средневековья⁴⁰, кстати, известные из “Хронографии” Матт’эоса Урхайеци (XII в.)⁴¹. Правда, мы придерживаемся мнения, что эти эпитафии были написаны, вероятнее всего, в позднем средневековье и на литературной основе (именно – доверяя сведениям “Хронографии” Матт’эоса Урхайеци), т. е. предположительно – на кенотафах, поэтому не могут служить неопровержимым доказательством существования “Армяно-албанского царства” в районе Дербента, как в свое время предполагал Седрак Бархударян⁴².

На основании этих сведений можно предположить, что в 313-315 гг. Дербент мог стоять в стороне от распространения христианства. Однако следует вспомнить и о сообщении “национального” или “армянского” Агат’ангел’оса, согласно которому христианская проповедь Григория Просветителя и его соратников дошла “... до самых [северных] пределов [страны] маск’ут’ов, до врат ... Каспийских”⁴³, т. е. до Дербентского или Чорского прохода.

Таким образом, можно обобщить, что официальное принятие христианства в Албании имело место в 313-315 гг. и оно охватило всю страну к северу от Куры, до Джалганского хребта и Дербентского прохода.

⁴⁰ *Джалалянц С.* Путешествие в Великую Армению. Ч. II. Тифлис, 1858 (на арм. яз.). С. 420; *Бархударянц М.* Страна Албания и соседи. Тифлис, 1893 (на арм. яз.). С. 134; *он же:* История Албании. Т. I. Вагаршапат, 1902 (на арм. яз.). С. 195; *Смбатянц М.* Описание монастыря Св. Степаноса в Сагиане и окрестных монастырей, городов и сёл Шемахинской епархии. Тифлис, 1896 (на арм. яз.). С. 544.

⁴¹ *Матт’эос Урхайеци.* Хронография. Вагаршапат, 1898 (на арм. яз.). С. 3-4, 231.

⁴² См.: *Бархударян С.* Страницы из истории Арцаха и армяно-албанских отношений. Научн. редакторы *Ал. Акопян* и *Кл. Асатрян*. Ер., 2011. С. 148, прим. редактора в подстрочнике; *Акопян А.* Царства Собственно Албании и Восточных краев Армении в IX-X веках, С. 248-255; *он же:* Царские и княжеские роды Собственно Албании и Восточных краев Армении с античности до XIII века (Историко-источниковедческий анализ). Ер., 2020 (на арм. яз.). С. 281-287.

⁴³ История Армении *Агат’ангел’оса*, § 842. С. 439-440; *Lafontaine G.* La version grecque ancienne du livre arménien d’Agathange, § 152. С. 323. Ср. выше, прим. 2.

ON THE DATING OF THE OFFICIAL ACCEPTANCE OF CHRISTIANITY IN CAUCASIAN ALBANIA (313-315)

Alexan Hakopyan

Based on information from the Armenian sources from early Middle Ages (Agatangelos, “Life of Gregory the Illuminator”, “Letter of Bishop Gyut to Saint Vache”, “Story of Vachagan the Pious”, “History of Albania” by Moses of Daskhuran), it may be substantiated that the official acceptance of Christianity in Caucasian Albania took place in 313-315, during the reign of the first Arshakid dynasty king Vachagan the Courageous.

Albania, along with the neighboring Iberia-Kartli and Lasica-Colchis followed her main ally Armenia, where the king Trdat III the Great was at the helm, Armenia having had accepted Christianity at national level in 311, after the issuance of Sardic ordinance by the emperor Galerius “On tolerance”, as the renowned historian Marie-Louise Chaumont has established in 1969. The first Bishop of Albania, priest Thomas from the town of Satala in Lesser Armenia was ordained by Gregory the Illuminator. Christianization has permeated the entire territory of the country to the North of the river Kura onto the Caspian Sea, Jalghan (Dzhalgan) ridge and the Darband pass.